indeed slow down momentarily, and I was able to see very clearly that it did indeed appear to be made of light-grey coloured metal.

Then suddenly it speeded up again and was gone — straight out through the wall of our house.

Yours sincerely, Mrs June Taylor, (Address withheld at Mrs Taylor's request), July 24, 1990.

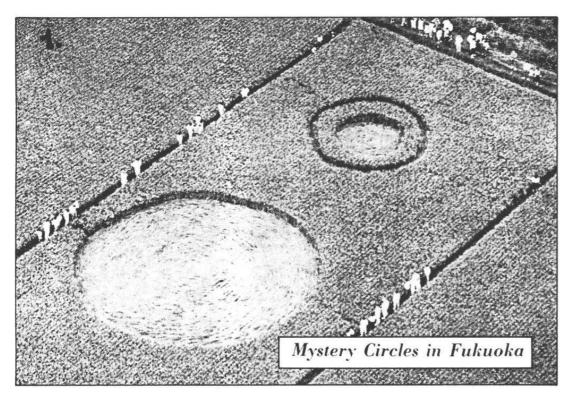
COMMENT BY EDITOR, FSR

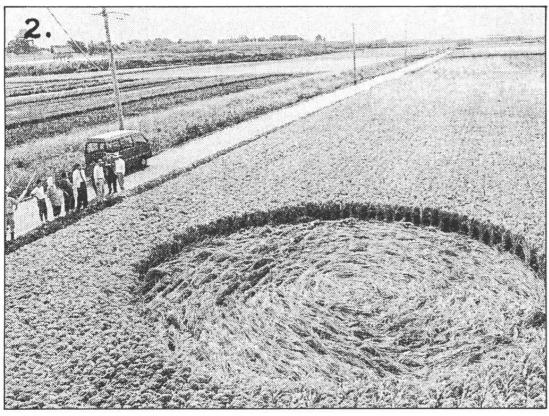
We must never lose sight of the fact that so many of these

queer reports of "indoor-sightings of something" unquestionably seem to be associated with use of either TV or radio, and for many years past we have been seeing or hearing suggestions that maybe such phenomena are in some way themselves *the results* of TV or radio. (Note that both reports occurred in winter.)

We have also encountered another suggestion, namely that in some way or other these (relatively recent) human inventions of TV and radio have made it possible for intelligent critters "from somewhere else" (interdimensional or whatever?) to "make contact" with us and with our world. There is an interesting field of enquiry here for someone to explore.

ASAHI EVENING NEWS, FRIDAY, SEPTEMBER 28, 1990





ナイク 七男?

CROP CIRCLES APPEAR IN JAPANESE PADDY FIELDS (1990)

By Yusuke J. Matsumura (CBA International), FSR Consultant

The Japanese press carried reports in the period from September 20, to October 8, 1990 of several cases of crop circles. Details are as follows:—

 SHINOGURI,* FUKUOKA PREFECTURE, KYUSHU ISLAND (Southermost island of Japan) Press-clippings enclosed herewith, from Mainichi Daily News (English edition), Sept. 20, 1990; Asahi Evening News (English edition) Sept. 20; Japan Times (English edition) Sept. 21; Asahi Evening News (English edition) Sept. 28.

When Shunzo Abe, a rice farmer in Shinoguri awoke on Sept. 17, and found two geometric circles in one of his fields, he said his first thought was "that a wild boar had run amok. But there were no signs of footprints to show that anyone or anything had entered the field". The larger circle measured 18 metres in diameter, and the second was just over 10 metres, with a smaller, 6-metre circle inside it. The rice was felled and swirled in a counter clockwise fashion.

 Near YOSHINOGARI Archaeological Site, SAGA PREFECTURE, KYUSHU ISLAND Enclosed is Japanese text of report in Saga Shimbun newspaper of October 2, 1990, with photograph. The single circle here appeared on October 1, and measured 10 metres. 3. Near YOSHINOGARI Archaeological Site, SAGA PREFECTURE, KYUSHU ISLAND

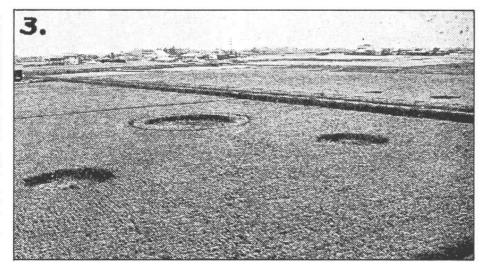
On October 3 a sensation was caused by the discovery, in the same area, of a further set of five circles (one a large double-circle (concentric circle about 11 m. in diameter, and 4 smaller circles about 3-4 m. in diameter). (Reports appeared in the Saga Shimbun and Mainichi Shimbun newspapers.)

*Some press reports have SASAGURI.

NOTE BY EDITOR, FSR

We have also received from Japan (but from another source, namely the JSPS, *Japan Space Phenomena Society*, of Tokyo) what seems to be a report on the first two cases of *cattle mutilation* to have occurred in Japan. (In the area of Takko, in Aomori Prefecture, about 600 kms. to the north of Tokyo. Dates: August 1989 and October 1989).

We shall have to report on this matter separately, no doubt together with the case that happened here in England in 1990 (a mutilated *horse*), which may possibly be Britain's first case of this particular kind, although over the past 80 years or more we have of course also had a lot of very weird cases in Britain in which large numbers of animals, mostly *sheep*, have been torn to pieces in a wild, savage fashion totally unlike what we have now come to regard as the "normal" or "clinical" case in which cattle are dissected with superhuman surgical skill. — G.C.



**ステリル 水田所有者は大迷惑また 吉野 ケ里 そはに



と外?つき、寺らいた。テリーサークル、また5

新たに見つかったミステリーサークル

MORE ON UFO VISITS TO U.S. NUCLEAR ENERGY SITES

By George D. Fawcett
MUFON State Director for North Carolina
(602 Battleground Road, Lincolnton, N.C., 28092.)

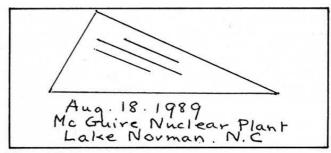
The sketches accompanying my article UFOs Continue To Visit U.S. Nuclear Energy Sites (FSR 35/2, June Qr., 1990) included a large triangular craft seen on August 18, 1989, over the McGuire Nuclear Plant at Lake Norman, North Carolina. But by an oversight the case was not actually mentioned in my text. The details of that particular sighting are therefore now listed as follows:—

On August 18, 1989, in broad daylight (3.00 p.m.), Paul Moore, a retired security guard at the McGuire Nuclear Plant, spotted the triangular-shaped UFO at an altitude which he estimated at around 300 ft. The reddish-brown coloured craft was travelling at a 45° angle and headed directly towards the Nuclear Plant's sub-station at Lake Norman, N.C.

Guard Moore said it appeared to be moving totally silently, with its pointed end towards the sub-station. It appeared to him as possibly about the size of a *Stealth* bomber, and he estimated that the sighting had lasted only a few seconds before the UFO vanished from his view.

Here is a sketch of it, as reproduced in my article in FSR 35/2:-

It is to be noted that reports of similar triangular UFOs have been coming in recent years not only from North Carolina but also from the Hudson Valley, from Pennsylvania, and, most particularly, last year



and this year, from Belgium.

The U.S. Atomic Energy commission (AEC) as it used to be called, has been reorganized as two bodies, under the new titles of (1) the Nuclear Regulating Commission (NRC), and (2) the Energy Research & Development Administration (ERDA).

Any enquiries regarding policies or findings with relation to UFOs should be directed to these two agencies.

Finally, I would like to make the point that, if UFOs can interact with our power sources and affect or interact with our water resources, then they could both knock out our power and poison our water supplies. Whether from Mars, Moscow, or elsewhere, they should be regarded as potential threats to our national security and also to the international security of mankind as a whole.

MAIL BAG

The Mosjøen Encounter

Dear Mr Creighton, — On page 3 of FSR 34/2 you mention the possibility of a Danish translation of *Flying Saucers Have Landed*.

There was one, indeed! Flyvende Tallerkener er landet was published in 1955 by De Unges Forlagen (Copenhagen). As far as I remember, there has been at least one later impression of it.

With the very best wishes! Yours, Erik Midtgaard, Østervang 15, 5492 Vissenbjerg, Denmark. July 12, 1989.

Well — there we are! And thank you, Mr Midtgaard! We have spent a lot of time and energy in trying to get to the bottom of this case, and it now seems certain that many folk — indeed maybe everybody — will consider the matter closed. Because Mr Midtgaard has also been good enough to send us a Danish newspaper article of 1954 (published by us on page 15 of this

Correspondents are asked to keep their letters short and give full name and address (not necessarily for publication). It is not always possible for the Editor to acknowledge every letter personally, and so he takes this opportunity to thank all who write to him.

issue) alleging that one of the eyewitnesses had admitted to the Norwegian Police that she had read "Flying Saucers Have Landed"!

If we now have anything to worry about in this story, I feel it can only relate to the following points:—

- 1. If it was a helicopter, why on earth didn't the two girls recognize it as a helicopter?
- If it was a helicopter, why on earth didn't Uncle Halvdan Jacobsen hear it or see it? They are dreadfully noisy contraptions.
- 3. If the man was an American, why on earth did the girls fail completely to establish verbal contact with him?
- 4. If the man was an American, why on earth did he as the girls said he did place his open hand, palm downwards, flat onto their open hands? Is this the normal way in which American Air Force pilots greet people? If so, I have never heard of such a custom among them.
- 5. Okay, you may say, the girls were lying. But if they were lying, and basing it all on the Adamski story, then why on earth did they give their

man the clothing, the long hair, and the manual greeting, of Adamski's famous "Venusian", but give him a

(And another good question might be: Who has seen an American Air Force man with long hair? — in 1954 or ever?) EDITOR

totally different type of "saucer"?

An important letter from a French scientist

Dear Editor, — This letter is to inform you that, besides having completed my book ENQUÊTE SUR LES OVNI: VOYAGE AUX FRON-TIÈRES DE LA SCIENCE (THE IN-VESTIGATION OF UFOS: A VOY-AGE TO THE FRONTIERS OF SCIENCE) I am now engaged in establishing a new French scientific association for research in Ufology. The Group is called GESTO (Groupe de'Etude Scientifique des Traces liées au Phénomène OVNI - Group for the Scientific Study of Trace-Marks linked to the UFO Phenomenon), and we are actively recruiting supporters among top-level scientists.

Two of our principal members are Perrin de Brichambaut, a senior authority in the French Meteorologi-